

## Toponomastica delle città lombarde



“ **Toponomastica delle città lombarde**”: di questo tratta un’interessante pubblicazione, proprio di recente edita da Mursia e curata dallo studioso Andrea Rognoni.

Un libro realizzato grazie alla Regione Lombardia e al Centro Culture Lombarde di Busto Arsizio, fondazione che da tempo si occupa di tradizioni popolari e di lingue e dialetti regionali. Per la verità, il lavoro relativo al significato dei nomi e dei luoghi della nostra regione non è certo originale, ma costituisce un aggiornamento e un approfondimento di precedenti studi.

Della provincia di Pavia si è occupato **Raffaele Nobile** (vogherese, 57 anni), musicista e cantastorie, da sempre attento alla valorizzazione della cultura popolare. Diverse le annotazioni curiose e particolari che si possono estrapolare dal libro; di un certo spessore e per alcuni versi innovativa risulta l’appendice, dalla quale si evince una precisa teoria: i nomi dei nostri luoghi hanno **radici antichissime**, addirittura **di tipo indo/europeo**. Sarebbero cioè le lingue celtiche di origine indo/europea, però quelle originarie dell’Europa orientale e centrale, a costituire la base linguistica di molti toponimi lombardi; esisterebbe quindi una maggiore corrispondenza con le lingue celtiche dell’est europeo rispetto a quelle originarie del nord/ovest. Una teoria che, se pur non accettata da tutti gli studiosi del settore, risulta piuttosto intrigante e merita dunque ulteriori approfondimenti.

“ *Per quanto riguarda la provincia di Pavia* – sottolinea Nobile – “ *abbiamo innanzi tutto operato un inquadramento di carattere storico per poi raggruppare i diversi nomi, adottando un criterio non solo geografico, bensì analitico, secondo i vari filoni di provenienza*”.

Nel nostro territorio, i nomi più arcaici derivano dalle popolazioni dei **Liguri**, che affondano le radici in un Nord Italia pre/romano e pre/celtico: ad esempio, i nomi che finiscono in “asco”, come Godiasco, oppure il **Penice**, che deriva chiaramente dal dio **Pen** dei Liguri.

Poi ci sono i nomi di **origine celtica**: ad esempio, Varzi (che vuol dire “varco”), Broni (che deriva dagli “ *Ambrones*”); e ancora Cozzo, dalle Alpi Cozie, e Mortara, il cui significato originale è “palude”. Né si possono dimenticare i nomi che iniziano con la radice “car” (che significa “pietra”): come la località di cascina Carosio, vicino a Zeme.

“ *Molti nomi*” – aggiunge Nobile – “ *sono stati, per così dire, latinizzati: è ben noto, infatti, come la civiltà romana abbia spesso ricoperto tutto quanto con il proprio mantello, come una sorta di lenzuolo culturale*”.

In provincia di Pavia, sono molti anche i nomi di **origine longobardo/germanica**: ad esempio, quelli che iniziano con “borgo”, come Borgo Priolo e Borgo San Siro; anche Golferenzo e Volpara (da “ *wulf*”, cioè lupo) così come Vidigulfo; e pure Siccomario è di origine longobarda.

Inoltre, c’è il filone dei nomi di origine prettamente latina, che presenta dei **sotto/filoni**: quello, predominante, di derivazione geografica e quello relativo ai nomi personali. Si pensi, ad esempio, a Bagnaria (“ *balnearia*”), a Bressana Bottarone (il canale “Botaria”), a Casei (“casupole”), a Cervesina (che deriva da “ *salicinus*”, cioè dal salice), alla Val Versa (da “versicula”, che vuol dire “sinuoso”) e ai nomi delle località che cominciano con “Monte”.

“ *La derivazione geografica dei nomi, a partire dalla loro descrizione*” – osserva ancora lo stesso Nobile – “ *risulta spesso prevalente. Pensiamo a Miradolo, per esempio, che deriva dal latino molendolum: il mulino. Ma, talvolta, nella genesi dei nomi è importante la derivazione dalle persone, dalle famiglie*”.

La storia racconta che nel 19 a.C. fu realizzata la cosiddetta “ **centuriazione**”: i romani, cioè, avevano assegnato dei fondi che prendevano il nome dagli assegnatari: si spiega così l’origine, ad esempio, di Albuzzano (“ *Albucius*”), Camporinaldo, Bascapé, Giussago, Lardirago (“ *fundus lardarius*”), Siziano, Marcignago, Cilavegna, Ottobiano e tanti altri.

C’è infine una serie di nomi che lo stesso autore definisce “ **post/latini**”, mutati nel tempo a seguito di vicende storiche o vari avvenimenti: Casatisma, Casa Perotti, Costa de’ Nobili, Torrazza Coste.

“ *La toponomastica*” – conclude Raffaele Nobile – “ *riguarda da vicino la conoscenza e la storia dei luoghi: talvolta rappresenta un vero e proprio enigma, una specie di suggestione che aiuta a capire meglio la realtà che ci circonda*”.

Comunicato Stampa

Pavia, 27/06/2011 (9893)

### Articoli della stessa rubrica

- » [L'altro Leonardo](#)
- » [Oltrepò Pavese. L'Appennino Lombardo](#)
- » [Napoleone anche a Pavia](#)
- » [Marco Bianchi e "La cucina delle mie emozioni"](#)
- » [Semplicemente Sacher](#)
- » [Oltrepò infinitamente grande, infinitamente piccolo, infinitamente complesso](#)
- » [Un nodo al fazzoletto](#)
- » [Vigevano tra cronache e memorie](#)
- » [Il Futuro dell'Immagine](#)
- » ["Sorella Morte. La dignità del vivere e del morire"](#)
- » [L'Eredità di Corrado Stajano](#)
- » [Il pentagramma relazionale](#)
- » [Ghislieri 450. Un laboratorio d'Intelligenza](#)
- » [Progettare gli spazi del sapere: il caso Ghislieri](#)
- » [La Viola dei venti](#)
- » [Solo noi. Storia sentimentale e partigiana della Juventus](#)
- » [L'estate non perdona](#)
- » [Il manoscritto di Dante](#)
- » [Per una guida letteraria della provincia di Pavia](#)
- » [A Londra con mia figlia](#)

[Vedi archivio](#)

### Altri articoli attinenti

- » [Vacchi e Bossini agli Incontri Musicali del Collegio Borromeo](#)
- » [Carnevale al Museo della Storia](#)
- » [Leonardo e Vitruvio. Oltre il cerchio e il quadrato](#)
- » [Vittorio Sgarbi e Leonardo](#)
- » [Narrare l'Antico: Sole Rosso di Grazia Maria Francese](#)
- » [Squali, predatori perfetti"](#)
- » [Visual Storytelling. Quando il racconto si fa immagine](#)
- » [I linguaggi della storia: Il formaggio e i vermi](#)
- » [Giornata della memoria. Il cielo cade](#)
- » [Pretesti per una mostra. Sergio Ruzzier a Pavia](#)
- » [La Storia organaria di Pavia](#)
- » [Postazione 23](#)
- » [Libri al Fraccaro](#)
- » [Il "Duchetto" di Pavia](#)
- » [La cospirazione dei tarli](#)